



活動預告



工場摯友社

宿舍摯友社

童軍活動

1/2015	打邊爐	1/2015	飛躍過新年	1/2015	步操及繩結練習
	行山樂		百變匙扣		社區散步
2/2015	行花市	2/2015	喜迎新春	2/2015	賀年禮品製作
	影片欣賞		豐衣足食		探索社區~港島線新站
3/2015	花展	3/2015	義工聯誼	3/2015	步操及繩結練習



流感知識，你我要識!!

病徵及傳播途徑

症狀包括發燒、頭痛、肌肉疼痛、流鼻水、咳嗽及喉嚨痛，亦有可能出現嘔吐及腹瀉等。患者在感染病毒後，通常處於約一至三日的潛伏期，並會透過咳嗽和打噴嚏，經空氣或飛沫傳播感染他人或直接接觸患者的分泌物而傳播。

治理方法

- ~充足休息和多喝水。
- ~若出現流感病徵，切勿上班或上學。如果病徵持續或惡化，應盡快求診。

流感高峯期間的預防方法

- ~維持良好的個人及環境衛生。保持雙手清潔，並用正確方法洗手。
- ~增強抵抗力，如均衡飲食、適量運動和充足休息。
- ~在流感高峯期，最好避免前往人多擠迫、空氣欠流通的公眾地方。
- ~打噴嚏或咳嗽時應掩著口鼻，並徹底洗手。
- ~若有呼吸道感染病徵，應佩戴口罩。



溫馨提示：
學員遇有不適，
應盡快就診，留
家休息，待痊癒
後才返工場

如對我們的服務有任何意見或建議，歡迎與我們聯絡，你的意見有助提升服務質素，令服務日臻完善

保良局余堯燊紀念工場

地址：將軍澳景林邨景榆樓地下
電話：2706 2998 傳真：2706 7070
電郵：yueyiusun@poleungkuk.org.hk

保良局景林宿舍

地址：將軍澳景林邨景榕樓地下及一樓
電話：2701 5333 傳真：2623 2105
電郵：kinglam@poleungkuk.org.hk

<<殘疾人士院舍條例>>豁免證編號：C0149 督印人：黃劍影主任 製作人：何寶蓮



保良局

余堯燊紀念工場
景林宿舍

季刊 第57期

2014年10-12月

編者的話

新年新開始，在此祝大家新年快樂、身體健康!今期季訊內容十分豐富，包括介紹一年一度國際復康日、家長日、比賽獲獎的剪影及其他精采的活動等；當然少不了與大家一同分享工場的銷售服務部及展藝組動態，令大家對單位最新發展有更多了解!

保良局安老/康復服務2014-2015年度護理人員培訓日

今年培訓主題名為「守護生命·活出尊嚴」，活動中各單位透過圖片故事表達出院友在院舍生活獲得尊嚴的快樂，以及員工本著善良、愛心及同理心的照顧。而宿舍的參賽作品正能反映以上寫照，並獲得康復服務組亞軍，現在就同大家一起分享……



天氣冷的時候會跟我說
多穿一點
肚子餓的時候會跟我說
多吃一點
心情差的時候會跟我說
還有你在
原來我過得快樂，因為
有你



生命可貴不在於過得燦爛，更在於充實、豐盛。我可以開開心心每一天，快快樂樂每一時，因為職員在我白溜溜的人生添上點點色彩。



西貢區堆沙比賽2014暨沙灘嘉年華



3

今年主題為「海洋垃圾場」，工場以「維港先鋒」為題堆砌充滿創意作品，最後勇奪「展能組」季軍寶座，學員均表現雀躍，並充份發揮團隊合作精神。



國際復康日

聯合國於每年12月3日定為「國際復康日」，目的是倡導殘疾人士融入及推廣傷健共融的訊息，而工場和宿舍亦作出響應，於2014年11月9日積極參與了「免費乘搭車船日」。當日有44位學員與14位義工以小組形式，分別乘搭了各類交通工具前往不同旅遊點觀光，享受了愉快的一天。



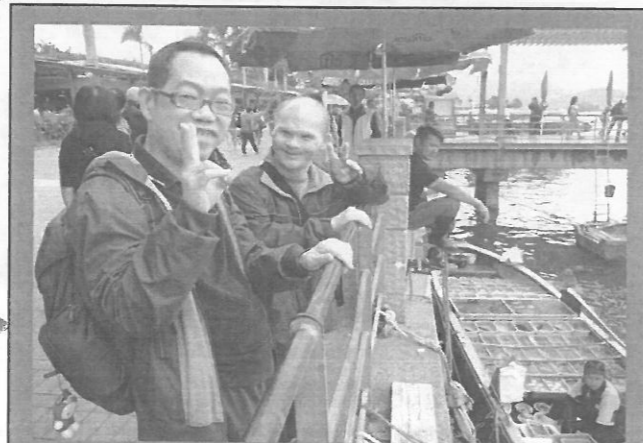
西貢兵團



犀利！海鮮好好味



西貢海鮮街是香港著名食海鮮旅遊景點



嘩！好多海鮮呀！

馬灣兵團

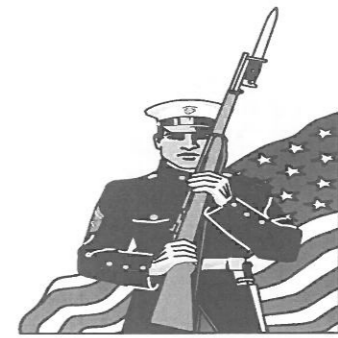


一字排好有隊形！



童軍1428旅當日前往馬灣旅行，大家在青馬大橋影相！

強勢出擊



筲箕灣兵團



參觀葛量洪號滅火輪展覽館



滅火輪畫得好似！

南丫島兵團



風力發電，支持環保！



風光明媚，充滿歐陸色彩的南丫島，太美了





工場服務

一直致力培養學員發展才能，透過不同機會發掘他們藝術天份，並開拓工場商業市場，提升他們的工作能力。而經過3年多努力，工場業務已邁向多元化，除自家創作了不同的手工藝產品外，亦重點發展果籃、花束及帛事花籃的銷售訂購服務。而今年工場更首次與香港大學專業進修學院保良局社區書院合作，於學生畢業典禮銷售花束，讓學員有更多機會接受外展工作訓練。



11月25日香港大學專業進修學院保良局社區書院畢業典禮，工場「綠苗坊」提供鮮花花束銷售服務。



10月17日於IFC之State Street公司作展銷服務。



11月15日沙田大會堂「Let Them Shine Gala 2014」活動，學員正用心示範立體絲帶繡花畫。



鮮花花束送遞服務有板有眼。

新動向

銷售服務部



大家有冇到過工場銷售服務部購物呢?為使業務發展更趨商業化及具規模，近期我地為顧客製作了一套「精明小錦囊」，並於店舖內張貼了不同溫馨提示，讓大家在選購超值物品時，買得開心又放心!

精明消費小錦囊

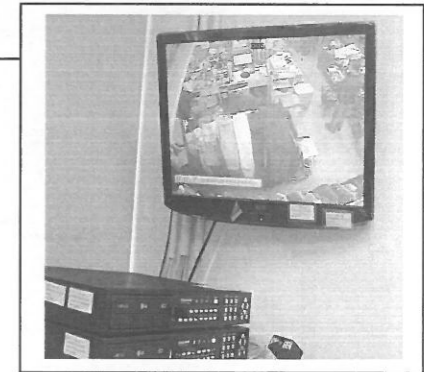
- (一) 明碼實價：記得無標價的貨品就唔好買!
 - (二) 勿議價：記得每次惠顧，就是對學員的支持!
 - (三) 付款前：記得查一查、睇一睇，買得開心又放心!
 - (四) 寄存貨：記得先付款、留收據、後存貨、即日取!
 - (五) 購物後：記得貨物出門，恕不退換，
- 有三大守則，仍享有消費權益

- 1. 新衫褲 (Umbro/MXDC/Lidl/Diadora/Livergy/Esmara) ~ 有得換
- 2. 玩具配件有唔齊、操作失靈 ~ 有得換
- 3. 電器未能正常操作 ~ 有得換

小貼士：存收據，勿剪牌(如有)，並於三個營業天內更換!



張貼警示標貼及裝置 CCTV，提醒大家不要以身犯法



職業康復服務良好實務指引

本局康復服務按社署建議於各職康單位訂立「良好實務指引」，目的是提升服務質素，進一步保障學員的利益。有關指引與學員及家長較切身的內容，包括「計算訓練津貼及發放通知程序」和「與學員及家人之溝通」。今期就向大家介紹一下計算訓練津貼：

- 以該月之學員技能評核分數及出席情況計算。
- 技能評核內容包括機器運用、工序分類、辨別能力、生產量等。

發放学員訓練津貼通知單

- 每月31號前發放学員訓練津貼通知單(上一個月應得款)供學員簽收。



家長日活動

「樂享生命」家長日活動已於 30/11/2014 順利完成，當天共有 53 位學員和 58 位家人參加，活動中大家遊覽迪欣湖活動中心後，便前往酒店享用自助餐，並參加了單位的頒獎典禮、家長會議、服務回顧和心聲分享等節目，過程中大家感受到單位與學員及家長同行結伴，一起成長，而大部份參加者均反應熱烈和感到難忘。



山明水秀，最宜郊遊



以環境優美的噴水池作背景，大家影張集體相先!



貓王及筷子姊妹花再次登場，扮相維妙維肖，獲得全場掌聲



一家人開開心心去遊玩



大家在迪欣湖一邊欣賞景色，一邊閒談，實在是一樂也



一張獎狀已對學員有很大鼓勵作用



兩位學員的兄妹盡訴心中情，作為照顧者有悲有喜，令全場滿溢著可貴的親情



享受自助餐外，重要的是交流一下照顧者的心得

P.6



家長日難得聚首一堂，傾吓食吓！



精彩節目，值得鼓掌

P.7



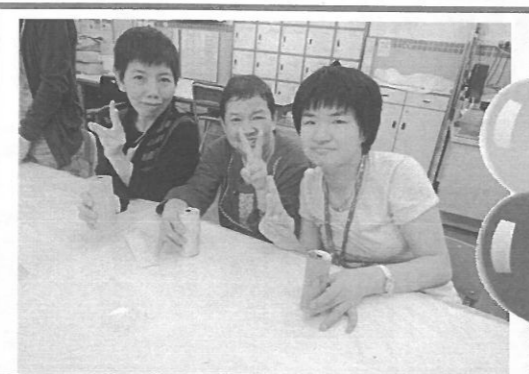
工場活動



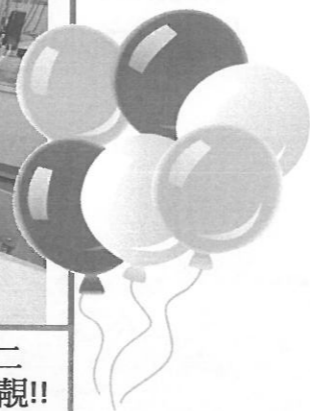
飛越障礙



12/10 獅子會自然教育中心，展館包羅萬有，令人大開眼界



25/10 原來我都可以製作獨一無二的百變萬花筒，七彩繽紛真係好靚!!



21/12 於沙田新城市廣場挑戰香港首個玻璃迷宮，過程中雖多次找錯方向，但大家都十分投入，歡笑聲不斷，最後靠著大家的聰明才智，當然能成功逃出啦~



19/12 保良局蔡繼有學校一年一度探訪我們富心思的聖誕禮物，真是感動!



6/12 聖誕帽就戴得多，自己親身做的聖誕面具你試過未呢?

特能童軍

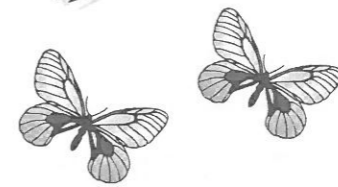


13/12 童軍聖誕大派對



活得精彩

宿舍活動



21/12 沙田聖誕燈飾，預渡聖誕

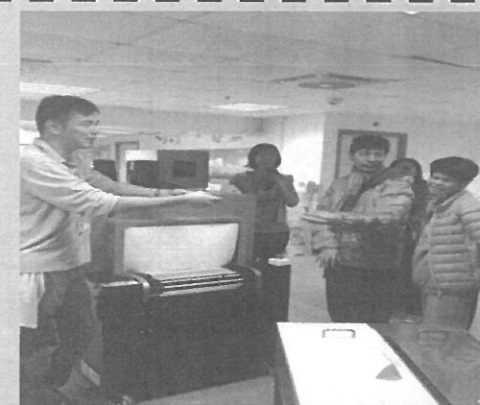
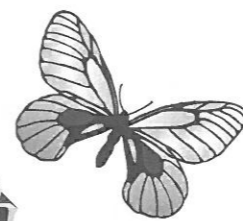


4/12 聖誕禮「襪」活動，當日大家一起設計聖誕襪，迎接聖誕老人的來臨呢!



16/12 基督教崇真會窩美堂探訪活動，義工齊唱聖誕歌

社區活動



6/12 參觀保良局夏利萊博士伉儷綜合復康中心開放日，學員大開眼界



19/10 一行 12 人前往將軍澳中心參與 2014「十一良心消費運動」啟動典禮暨十一良心市集，當天有不同的攤位擺放著不同貨品，我們更嘗試了有機咖啡，真是有品味。



14/11 獲社署邀請於 Let them shine Got Talent 活動表演

SQS 知多一點點 服務質素標準 11

服務單位運用有計劃的方法以評估和滿足服務使用者的需要



11.1 服務單位備有評估和滿足服務使用者需要的政策和程序，並可供服務使用者、職員及其他關注人士閱覽。

11.2 諮詢服務使用者、有關職員、服務使用者家屬或其他有關人員的意見；於適當時，在評估和規劃過程的各個階段採納這些意見，如：

- 學員大會
- 職員會議
- 家長大會

11.3 服務單位須清楚記錄服務使用者的需要評估及用以滿足這些需要的計劃。計劃所需事項包括目標、應採取的行動及完成或檢討計劃的時限，例如：

- 年度個案檢討紀錄
- 學員個別訓練計劃

11.4 定期更新服務使用者的紀錄，以反映其情況的變化，如

- 服務使用者資料更新表
- 個案紀錄



全面推行塑膠購物袋收費

為達致惜物、減廢，共同珍惜地球資源。政府於 2015 年 4 月 1 日將全面推行膠袋強制收費計劃，全港市民以後外出購物需自備購物袋。

膠袋收費涵蓋全港所有以零售方式出售貨品的商戶。值得留意是有些主要屬服務業的商戶亦會兼售貨品(例如髮型屋售賣護髮用品)，同受到膠袋收費規管。



溫馨提示

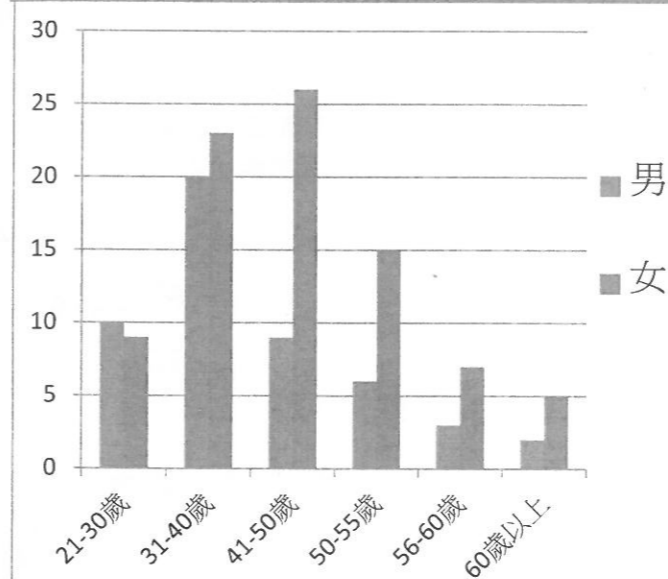
工場銷售服務部都是受管制推行「膠袋強制收費計劃」，所以日後大家幫襯時都要自備購物袋呀！



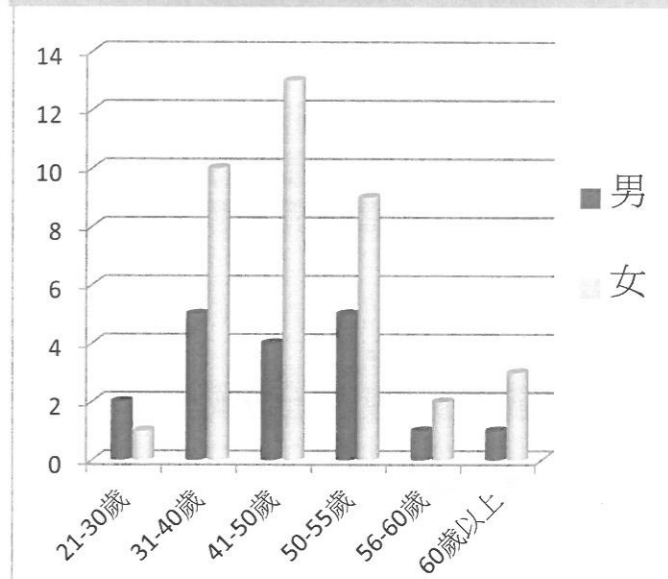
單位服務概況(10-12月)

項目	月份			職業治療服務			臨床心理服務		
				余堯燊紀念工場/ 景林宿舍			余堯燊紀念工場/ 景林宿舍		
	10月	11月	12月	10月	11月	12月	10月	11月	12月
探訪次數	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2
評估服務次數	0/0	0/1	0/0	0/1	0/0	1/0	0/1	0/0	1/0
治療服務次數	8/7	6/8	6/7	2/1	4/0	4/1	2/1	4/0	4/1
諮詢個案次數	0/2	0/0	0/3	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0	0/0
個案數目	8/8	6/9	6/9	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2	2/2

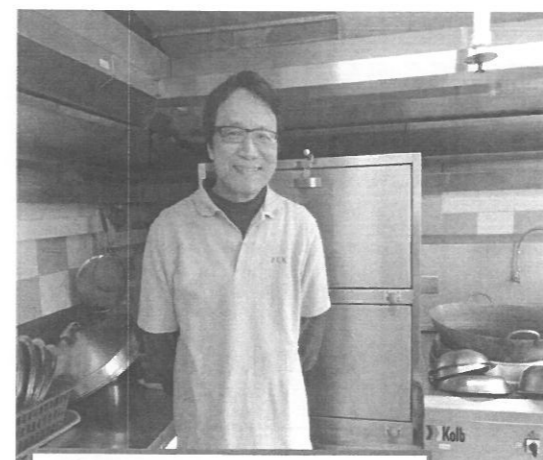
余堯燊紀念工場~服務使用者年齡分佈表



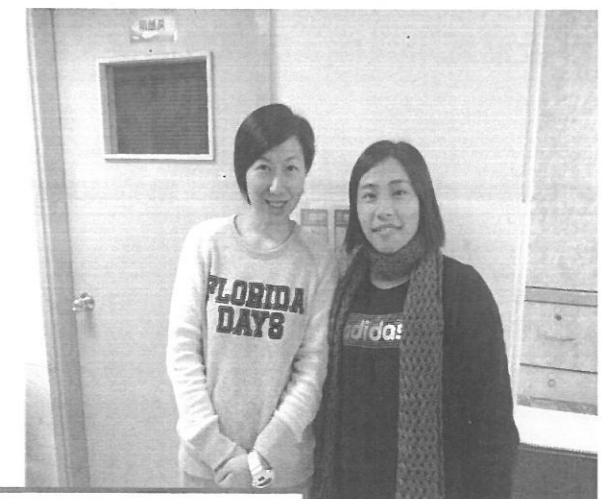
景林宿舍~服務使用者年齡分佈表



人事變動



廚師 溫福強
(2014年12月3日入職)



護士 張嘉靖
(2014年12月8日入職)

保健員 楊啓錚
(2015年1月3日入職)